



**EUROOPA LIIT**

**EUROOPA PARLAMENT**

**NÕUKOGU**

---

**Brüssel, 14. aprill 2025  
(OR. en)**

**2025/0012(COD)  
LEX 2439**

**PE-CONS 3/1/25  
REV 1**

**POLCOM 50  
COMER 38  
CODEC 236**

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, MILLEGA MUUDETAKSE  
MÄÄRUST (EL) 2018/196 TEATAVATELE AMEERIKA ÜHENDRIIKIDEST  
PÄRINEVATELE TOODETELE KOHALDATAVATE TÄIENDAVATE TOLLIMAKSUDE  
KOHTA**

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU  
MÄÄRUS (EL) 2025/...,**

**14. aprill 2025,**

**millega muudetakse määrust (EL) 2018/196  
teatavatele Ameerika Ühendriikidest pärinevatele toodetele  
kohaldatavate täiendavate tollimaksude kohta**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Euroopa Parlamendi 1. aprilli 2025. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 14. aprilli 2025. aasta otsus.

ning arvestades järgmist:

- (1) Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) vaidluste lahendamise organ võttis 27. jaanuaril 2003 vastu apellatsioonikogu ettekande (United States – Offset Act (Byrd Amendment), apellatsioonikogu ettekanne (WT/DS217/AB/R, WT/DS234/AB/R)) ja vaekogu ettekande (United States – Offset Act (Byrd Amendment), vaekogu ettekanne (WT/DS217/R, WT/DS234/R)), mida toetati apellatsioonikogu ettekandes, milles leiti, et Ameerika Ühendriikide dumpingu ja subsiidiumide korvamise seadus (Continued Dumping and Subsidy Offset Act – CDSOA) ei ole kooskõlas Ameerika Ühendriikide poolt WTO lepingute raames võetud kohustustega.
- (2) Kuna Ameerika Ühendriigid ei viinud oma õigusakte WTO lepingutega vastavusse, esitas Euroopa Ühendus (edaspidi „ühendus“) vaidluste lahendamise organile taotluse peatada 1994. aasta üldises tolli- ja kaubanduskokkuleppes sätestatud tariifsete soodustuste ja seotud kohustuste kohaldamine Ameerika Ühendriikide suhtes. Ameerika Ühendriigid esitasid vastuväite tariifsete soodustuste ja seotud kohustuste peatamise ulatuse suhtes ning asi anti lahendada vahekohtule.

- (3) Vahekohus leidis 31. augustil 2004, et ühendusele igal aastal põhjustatud soodustuste olematuks muutmise või vähendamise ulatus võrdus 72 %-ga CDSOA alusel tehtud väljamaksete summast, mis on seotud ühendusest imporditud toodetele kehtestatud dumpinguvastaste ja tasakaalustavate tollimaksudega kõige hilisemal aastal, mille kohta olid vaadeldud ajal olemas kõige uuemad Ameerika Ühendriikide ametiasutuste poolt avaldatud andmed. Vahekohus leidis, et tariifsete soodustuste või teiste kohustuste peatamine ühenduse poolt kindlaksmääratud määra ületava täiendava aastapõhise imporditollimaksu kehtestamise teel teatavatele Ameerika Ühendriikidest pärinevatele toodetele, mille koguväärtus ei ületa soodustuste olematuks muutmise või vähendamise kogusummat, on kooskõlas WTO reeglitega. Vaidluste lahendamise organ andis 26. novembril 2004 ühendusele loa peatada 1994. aasta üldises tolli- ja kaubanduskokkuleppes sätestatud tariifsete soodustuste ja seotud kohustuste kohaldamine Ameerika Ühendriikide suhtes vastavalt vahekohtu otsusele.
- (4) Kuna Ameerika Ühendriigid ei ole viinud CDSOAd kooskõlla oma kohustustega, mis tulenevad WTO lepingutest, peatati vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2018/196<sup>2</sup> liidu poolt kohaldatavad, 1994. aasta üldises tolli- ja kaubanduskokkuleppes sätestatud tariifsed soodustused ja seotud kohustused teatavatele Ameerika Ühendriikidest pärinevatele toodetele, ning kõnealuste toodete impordile kehtestati täiendav 4,3 % väärtuseline tollimaks. Vastavalt WTO loale peatada tariifsete soodustuste kohaldamine Ameerika Ühendriikide suhtes kohandab komisjon igal aastal peatamise ulatust vastavalt sellele, millises ulatuses on CDSOA põhjustanud liidu soodustuste olematuks muutmist või vähenemist vaadeldud ajal.

---

<sup>2</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. veebruari 2018. aasta määrus (EL) 2018/196 teatavatele Ameerika Ühendriikidest pärinevatele toodetele kohaldatavate täiendavate tollimaksude kohta (ELT L 44, 16.2.2018, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/196/oj>).

- (5) Ameerika Ühendriikide tolli- ja piiriteenistuse avaldatud andmete kohaselt on liidu soodustuste olematuks muutmise või vähendamise ulatus viimastel aastatel vähenenud. Näiteks 2024. aastal arvatati selle suuruseks 34,98 USA dollarit, mis vastas täiendava imporditollimaksu määrale 0,00002 %. Kuna täiendava imporditollimaksu sissenõudmine ei mõjutaks kaubandust, kuid tooks liidu jaoks kaasa ebaproportsionaalsed halduskulud, kehtestati komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2024/1239<sup>3</sup>, millega muudeti vastavalt määrust (EL) 2018/196, täiendava imporditollimaksu määraks 0 %. Kuna CDSOA kaotas 1. oktoobril 2007 kehtivuse, peaks soodustuste olematuks muutmise või vähendamise ning seega ka peatamise ulatus jääma kõnealusele märkimisväärselt madalale ja majanduslikult tähtsusetule tasemele.
- (6) Selleks et tagada menetluse tõhusus ja vältida liidu jaoks ebaproportsionaalseid halduskulusid, tuleks määrust (EL) 2018/196 muuta ja lisada sellesse miinimumkünnis, millest allpool ei tuleks komisjonilt nõuda peatamise ulatuse kohandamist ja täiendav imporditollimaks tuleks peatada.
- (7) Miinimumkünniseks tuleks kehtestada 30 000 USA dollarit CDSOA alusel tehtud väljamaksete summast, mis on seotud liidust imporditud toodetele kehtestatud dumpinguvastaste ja tasakaalustavate tollimaksudega kõige hilisemal aastal, mille kohta on vaadeldud ajal olemas kõige uuemad Ameerika Ühendriikide ametiasutuste avaldatud andmed (USA tolli- ja piiriteenistus). Sellisest künnisest allpool ei mõjutaks WTO loaga ettenähtud valemist tulenev täiendav imporditollimaks kaubandust ja oleks seetõttu majanduslikult tähtsusetu. Samuti põhjustaks see liidule ebaproportsionaalseid halduskulusid.

---

<sup>3</sup> Komisjoni 22. veebruari 2024. aasta delegeeritud määrus (EL) 2024/1239, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2018/196 teatavatele Ameerika Ühendriikidest pärinevatele toodetele kohaldatavate täiendavate tollimaksude kohta (ELT L, 2024/1239, 29.4.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2024/1239/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/1239/oj)).

- (8) Tuleks muuta määruse (EL) 2018/196 artikli 3 lõiget 3, millega antakse komisjonile õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et viia see kooskõlla 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelise parema õigusloome kokkuleppe<sup>4</sup> standardklauslitega.
- (9) Selleks et vältida ebaproportsionaalset halduskoormust ja võimaldada komisjonil miinimumkünnist viivitamata kohaldada, peaks käesolev määrus jõustuma järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.
- (10) Võttes arvesse vajadust tagada, et käesolev määrus jõustuks enne ebaproportsionaalse halduskoormuse tekkimist, on asjakohane teha erand kaheksa nädala pikkusest tähtajast, millele on osutatud Euroopa Liidu lepingule, Euroopa Liidu toimimise lepingule ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingule lisatud protokoll nr 1 (riikide parlamentide rolli kohta Euroopa Liidus) artiklis 4.
- (11) Määrust (EL) 2018/196 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

---

<sup>4</sup> ELT L 123, 12.5.2016, lk 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_interinstit/2016/512/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

## Artikkel 1

Määruse (EL) 2018/196 artiklit 3 muudetakse järgmiselt.

1) Lõike 3 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Komisjon võtab kooskõlas artikliga 4 vastu delegeeritud õigusaktid käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 osutatud kohanduste ja muudatuste tegemiseks.“

2) Lisatakse järgmine lõige:

„4. Erandina käesoleva artikli lõikest 1 ei kohanda komisjon peatamise ulatust ning artiklis 2 osutatud täiendava imporditollimaksu kohaldamine peatatakse, kui CDSOA alusel tehtud väljamaksete summa, mis on seotud liidust imporditud toodetele kehtestatud dumpinguvastaste ja tasakaalustavate tollimaksudega kõige hilisemal aastal, mille kohta on vaadeldud ajal olemas kõige uuemad Ameerika Ühendriikide ametiasutuste avaldatud andmed, ei ületa 30 000 USA dollarit. Komisjon avaldab selle kohta teatise *Euroopa Liidu Teatajas*.“

## *Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*